

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

二〇〇四至〇五年度
工程支出報表
總目 703 — 建築物

STATEMENT OF PROJECT PAYMENTS FOR 2004-05 Head 703 — BUILDINGS

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>		
	截至 31.3.2005 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2005 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000	
經濟建設 <i>Economic</i>				
輔助設施——工商業 Support — Commerce and industry				
3003GA	白石角科學園——第 1c 期 Science Park in Pak Shek Kok — phase 1c	1,712,700 1,237,433	400,000 400,000	330,051
3004GA	白石角科學園——第 1 期 (地盤勘测和顧問費) Science Park in Pak Shek Kok — phase 1 (site investigations and consultants' fees)	54,800 24,727	6,000 6,000	(272)
3005GA	白石角科學園——第 1a 及 1b 期 Science Park in Pak Shek Kok — phases 1a and 1b	1,982,700 1,548,823	70,000 70,000	14,642
保安 <i>Security</i>				
公眾安全——救護服務 Public Safety — Ambulance services				
3036BA	在旺角晏架街興建設有救護總區總部和 消防安全總區總部的旺角救護站 Mong Kok ambulance depot with Ambulance Command and Fire Safety Command Headquarters at Anchor Street, Mong Kok	108,300 24,587	30,000 30,000	17,180
公眾安全——消防 Public Safety — Fire services				
3118BF	將軍澳消防局暨救護站 Tseung Kwan O fire station-cum-ambulance depot	88,300 63,564	1,000 3,000	2,389
3124BF	沙頭角設有救護車設施的消防局 Sha Tau Kok fire station with ambulance facilities	40,400 35,901	500 5,700	3,505
3125BF	在九龍塘興建設有九龍消防總區總部的消防局暨救護站 Kowloon Tong fire station-cum-ambulance depot with Kowloon Fire Command Headquarters	100,900 8,220	4,000 8,250	8,220

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>	
	截至 31.3.2005 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2005 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
保安 (續) Security (Continued)			
公眾安全——消防 (續) Public Safety — Fire services (Continued)			
3126BF	寶馬山消防局暨救護站 Braemar Hill fire station-cum-ambulance depot	76,500 59,138	12,000 26,000
			24,435
公眾安全——防止山泥傾瀉 Public Safety — Landslip prevention			
3058BL	為新界區市政場地的斜坡及護土牆進行改善工程 Upgrading works on slopes and retaining walls in municipal services venues in the New Territories	37,080 17,700	1,000 1,000
			-
輔助設施——管理線設施 (道路工程除外) Support — Boundary facilities (other than road works)			
3006GB	擴建落馬洲跨界通道的檢查亭及其他設施——餘下工程 Expansion of kiosks and other facilities at Lok Ma Chau boundary crossing — remaining works	1,199,000 885,552	30,000 60,000
			54,086
3007GB	擴建落馬洲跨界通道的檢查亭及其他設施——合約前的顧問工作及 設計 Expansion of kiosks and other facilities at Lok Ma Chau boundary crossing — pre-contract consultancy and design	104,100 58,777	500 500
			-
3008GB	擴建落馬洲跨界通道的檢查亭及其他設施——第 1 期工程 Expansion of kiosks and other facilities at Lok Ma Chau boundary crossing — phase 1 works	292,500 164,255	500 500
			-
3011GB	在深港西部通道的新口岸建造過境設施以實行「一地兩檢」模式的 通關安排——設計工作及建造工程 Construction of boundary-crossing facilities at Shenzhen Western Corridor under the “co-location” arrangement — design and construction works	2,173,500 200,543	400,000 400,000
			176,734

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>	
	截至 31.3.2005 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2005 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
保安 (續) Security (Continued)			
宿舍——內部保安 Quarters — Internal security			
3046JA	觀塘利安道部門宿舍 Departmental quarters at Lee On Road, Kwun Tong	3,230,700 2,094,730	500 1,900
			1,617
3047JA	觀塘康寧道部門宿舍 Departmental quarters at Hong Ning Road, Kwun Tong	905,800 606,744	1,000 8,400
			8,231
3048JA	荔景荔枝嶺路部門宿舍 Departmental quarters at Lai Chi Ling Road, Lai King	1,067,600 583,840	2,000 2,000
			603
3049JA	西九龍填海區部門宿舍 Departmental quarters in West Kowloon Reclamation	823,400 491,858	5,000 9,000
			8,869
3050JA	購買居者有其屋計劃剩餘單位以重置紀律部隊部門宿舍 Purchase of surplus Home Ownership Scheme flats for reprovisioning departmental quarters for the disciplined services	3,005,400 151,681	- 189,100
			151,681
治安——懲教服務 Law and Order — Correctional services			
3065LC	赤柱監獄重建計劃——第 1 期 Redevelopment of Stanley Prison Area — phase 1	204,500 181,096	1,600 2,918
			2,917
3066LC	大欖懲教所重建計劃 Redevelopment of Tai Lam Correctional Institution	284,300 222,597	3,000 8,764
			8,724
3073LC	在荔枝角已婚人員宿舍舊址重置域多利監獄 Reprovisioning of Victoria Prison at Lai Chi Kok old staff married quarters site	229,400 81,101	35,000 90,000
			81,092
治安——司法 Law and Order — Judiciary			
3026LJ	九龍城裁判法院大樓 Kowloon City Magistracy building	444,600 262,446	2,000 2,000
			245
3027LJ	粉嶺裁判法院大樓 Fanling Magistracy building	491,600 268,086	3,000 5,500
			4,691

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>		
	截至 31.3.2005 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2005 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000	
保安 (續) Security (Continued)				
治安——警察 Law and Order — Police				
3234LP	灣仔軍器廠街警察總部重建計劃 (軍器廠街警察總部範圍第 3 期發展計劃) —— 第 2 階段 Redevelopment of Police Headquarters at Arsenal Street, Wan Chai (Arsenal Yard phase 3 development) — stage 2	3,233,800 1,919,685	195,000 246,000	225,856
3235LP	警署及行動設施改善工程 Improvement to police stations and operational facilities	649,200 570,475	26,000 40,000	31,828
3241LP	在荃灣興建新界南總區警察總部及行動基地 New Territories South Regional Police Headquarters and Operational Base in Tsuen Wan	667,500 528,620	180,000 440,000	439,350
3242LP	馬料水水警港外區總部及水警北分區 Marine Police Outer Waters District Headquarters and Marine Police North Division at Ma Liu Shui	124,400 22,618	14,000 23,000	22,616
衛生 Health				
衛生——診療所 Health — Clinics				
3059MC	粉嶺第 11B 區的粉嶺基層健康護理中心 Fanling primary health care centre in Area 11B, Fanling	392,900 247,523	5,000 5,000	586
3067MC	公共衛生檢測大樓 Public Health Laboratory Centre	1,313,000 787,540	30,000 30,000	14,726
3069MC	葵盛東房屋發展計劃第 7 期的長者健康中心 Elderly health centre in Kwai Shing East housing development phase 7	42,857 13,729	5,000 5,000	2,441

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>		
	截至 31.3.2005 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2005 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000	
衛生 (續) Health (Continued)				
衛生——醫院 Health — Hospitals				
3021MH	屯門醫院、宿舍及第五所護士訓練學校 Tuen Mun Hospital and quarters, and fifth nurses' training school	1,342,100 1,315,331	2,055 2,055	103
3038MH	瑪嘉烈醫院——A 及 B 座改善工程 Princess Margaret Hospital — improvement to Blocks A and B	184,200 178,696	1,917 1,917	679
3083MH	尤德夫人醫院——醫院綜合大樓上層結構工程 Pamela Youde Hospital — superstructure of hospital complex	2,206,000 2,179,309	20,000 20,000	17,704
3092MH	瑪麗醫院——擴建及改善工程第 3 階段 (醫院正座、臨床病理大樓、職員宿舍和交通工程) Queen Mary Hospital — extension and improvement, stage 3 (main hospital block, clinical pathology block, staff quarters and traffic works)	762,000 729,723	14,000 14,000	276
3094MH	大埔療養／護養院 Tai Po Convalescent/Infirmiry Hospital	645,000 552,996	2,000 3,560	2,420
3110MH	伊利沙伯醫院 A、C、E、G 及 H 座——翻修以及改善工程 Queen Elizabeth Hospital — Refurbishment and improvement to Blocks A, C, E, G and H	432,000 421,976	8,500 8,500	5,806
3112MH	瑪嘉烈醫院——擴建大樓以及 C、D、E 及 F 座改善工程 Princess Margaret Hospital — extension block and improvement to Blocks C, D, E and F	652,000 648,002	12,000 12,000	4,964

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>	
	截至 31.3.2005 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2005 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
社會福利 Social Welfare			
社會福利及社區建設——社區中心及會堂 Social Welfare and Community Buildings — Community centres and halls			
3152SC	西營盤區域社區中心暨單身人士宿舍 District community centre-cum-singleton hostel in Sai Ying Pun	386,600 310,724	- 40 31
3160SC	土地發展公司上海街 K2 地盤重建計劃下的鄰里社區中心 Neighbourhood community centre, Land Development Corporation scheme K2 site at Shanghai Street	88,700 65	55,229 55,229 65
3172SC	跑馬地禮頓山政府宿舍和夏慤樓重建計劃下的社區會堂 Community hall in the redevelopment at Leighton Hill Quarters and Harcourt Place, Happy Valley	35,300 25,831	32,127 32,127 25,657
3173SC	青年發展中心 Centre for Youth Development	550,900 111,631	10,000 10,000 2,942
3174SC	深水埗長沙灣船塢重建計劃下的社區會堂 Community Hall in the redevelopment at Cheung Sha Wan Shipyards, Sham Shui Po	30,600 72	27,418 27,418 72
3175SC	青年發展中心——合約前的顧問工作 Centre for Youth Development — pre-contract consultancy	52,000 35,757	2,000 2,000 1,413
3177SC	馬鞍山利安邨的政府綜合大樓 Government complex at Lee On Estate, Ma On Shan	71,600 52,242	35,000 35,000 28,433
3179SC	愛秩序灣房屋發展計劃第 4 期的社區會堂 Community hall at Aldrich Bay housing development phase 4	35,194 12,656	7,500 7,500 6,256
3180SC	慈安邨房屋發展計劃第 3 期的社區會堂 Community hall at Tsz On Estate housing development phase 3	41,207 19,119	7,000 10,700 8,242
3181SC	尚德邨房屋發展計劃第 9 期的社區會堂 Community hall at Sheung Tak Estate housing development phase 9	43,694 23,382	4,000 4,000 1,568

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>		
	截至 31.3.2005 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2005 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000	
社會福利 (續) Social Welfare (Continued)				
社會福利及社區建設——社區中心及會堂 (續) Social Welfare and Community Buildings — Community centres and halls (Continued)				
3182SC	石籬邨房屋發展計劃第 12 期的社區會堂 Community hall at Shek Lei Estate housing development phase 12	54,678 28,060	2,000 2,000	656
3183SC	油塘邨重建計劃第 4 期的社區會堂 Community hall at Yau Tong Estate redevelopment phase 4	40,300 7,981	5,000 5,000	173
3184SC	梨木樹邨第 4 期的社區會堂 Community hall at Lei Muk Shue Estate phase 4	30,400 16,042	4,000 8,649	6,878
3186SC	堅尼地城石山街政府聯用大樓 Joint-user building at Rock Hill Street, Kennedy Town	245,300 73,534	60,000 60,000	45,377
3187SC	屯門井財街聯用綜合大樓 Joint-user complex at Tseng Choi Street, Tuen Mun	105,100 2,939	4,000 4,900	2,939
3188SC	沙田第 4C 及 38A 區的社區會堂 Community hall in Areas 4C and 38A, Sha Tin	33,800 2,454	1,000 4,200	2,454
裝修工程——社會福利 Fitting Out — Social Welfare				
3066IS	為配合重新設計的社會福利署社會保障電腦系統而翻修社會保障辦事處及為中央個案紀錄貯存室進行內部裝修工程 Refurbishment of Social Security Field Units and fitting out of a central casefile depository in support of process re-engineering under the Computerised Social Security System of Social Welfare Department	112,000 69,075	- -	(2)
社會福利——向罪犯提供的服務 Social Welfare — Services for Offenders				
3001SO	屯門青少年住院訓練綜合設施 Residential training complex for juveniles in Tuen Mun	329,700 52,609	30,000 57,000	52,609

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>		
	截至 31.3.2005 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2005 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000	
教育 Education				
教育——小學 Education — Primary				
3190EP	赤柱馬坑的 1 所小學 Primary school in Ma Hang, Stanley	95,280 81,024	1,222 1,222	-
3226EP	筲箕灣愛秩序灣填海區的 1 所小學 Primary school in Aldrich Bay Reclamation, Shau Kei Wan	120,200 89,210	2,670 2,670	-
3232EP	荔枝角邨第 4 期的 1 所小學 Primary school in Lai Chi Kok Estate phase 4	106,300 83,660	1,000 2,200	1,868
3233EP	紅磡黃埔花園的第四所小學 Fourth primary school at Whampoa Garden, Hung Hom	91,100 72,254	1,000 1,674	1,673
3235EP	秀茂坪邨重建計劃第 6 期的 1 所小學 Primary school at Sau Mau Ping Estate redevelopment phase 6	119,300 113,538	1,000 1,000	-
3239EP	鴨脷洲海怡半島 2 所設有 24 間課室的小學 Two 24-classroom primary schools at South Horizons, Ap Lei Chau	210,000 168,343	747 747	-
3243EP	慈雲山慈正邨第 2 期的 1 所小學 Primary school at Tsz Ching Estate phase 2, Tsz Wan Shan	81,600 64,269	1,000 1,000	992
3247EP	九龍塘 2 所設有 24 間課室的小學 Two 24-classroom primary schools in Kowloon Tong	207,100 146,718	1,190 1,190	18
3248EP	天水圍第 31 區的第二所小學 Second primary school in Area 31, Tin Shui Wai	107,900 80,572	2,000 2,000	1
3249EP	青衣第 1 區的 1 所小學 Primary school in Area 1, Tsing Yi	105,200 79,891	1,339 1,339	-
3250EP	油麻地西九龍填海區的 1 所小學 Primary school in West Kowloon Reclamation, Yau Ma Tei	130,300 95,278	1,981 1,981	-
3251EP	葵涌石蔭邨第 2 期的 1 所小學 Primary school at Shek Yam Estate phase 2, Kwai Chung	105,800 78,870	933 933	635

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>	
	截至 31.3.2005 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2005 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
教育 (續) Education (Continued)			
教育——小學 (續) Education — Primary (Continued)			
3252EP	九龍灣宏照道的 1 所小學 Primary school at Wang Chiu Road, Kowloon Bay	103,200 82,300	200 3,300
			2,382
3253EP	沙田第 90B 區的 1 所小學 Primary school in Area 90B, Sha Tin	131,000 87,250	2,371 2,371
			-
3254EP	沙田第 100 區的 1 所小學 Primary school in Area 100, Sha Tin	137,400 106,875	1,500 1,500
			-
3255EP	粉嶺第 39A 區 1 所設有 24 間課室的小學 A 24-classroom primary school in Area 39A, Fanling	103,200 76,484	1,360 1,360
			-
3256EP	大埔第 12 區的 1 所小學 Primary school in Area 12, Tai Po	94,600 80,506	1,313 3,113
			2,007
3257EP	九龍寶琳路房屋發展計劃第 1 期的 1 所小學 Primary school in Po Lam Road housing development phase 1, Kowloon	114,700 92,793	2,178 2,178
			-
3258EP	屯門第 29 區的 1 所小學 Primary school in Area 29, Tuen Mun	107,700 84,011	- 760
			491
3259EP	東涌第 31 區的 1 所小學 Primary school in Area 31, Tung Chung	119,900 78,383	3,000 3,000
			2,365
3260EP	油塘邨重建計劃第 2 期的 1 所小學 Primary school at Yau Tong Estate redevelopment phase 2	114,000 100,146	2,000 2,000
			-
3262EP	愛秩序灣填海區公共屋邨第 4 期 1 所設有 24 間課室的小學 A 24-classroom primary school at public housing estate phase 4, Aldrich Bay Reclamation	107,300 94,949	2,000 2,000
			269
3263EP	天水圍第 27 區的 1 所小學 Primary school in Area 27, Tin Shui Wai	105,400 73,485	1,000 1,300
			1,109
3264EP	天水圍第 101 區的第二所小學 Second primary school in Area 101, Tin Shui Wai	102,800 75,076	30,000 30,000
			12,126
3265EP	九龍紅磡灣的 1 所小學 Primary school in Hung Hom Bay, Kowloon	110,700 83,319	1,000 1,000
			-

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>		
	截至 31.3.2005 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2005 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000	
教育 (續) Education (Continued)				
教育——小學 (續) Education — Primary (Continued)				
3266EP	元朗建德街的 1 所小學 Primary school at Kin Tak Street, Yuen Long	116,200 107,587	1,728 8,028	7,917
3268EP	青衣青敬路與青綠街交界處 1 所設有 24 間課室的小學 A 24-classroom primary school at the junction of Tsing King Road and Tsing Luk Street, Tsing Yi	91,900 68,444	1,627 2,897	1,523
3269EP	九龍蒲崗村道的 3 所小學 Three primary schools at Po Kong Village Road, Kowloon	362,300 263,183	5,305 5,305	4,951
3270EP	柴灣怡順街的 1 所小學 Primary school at Yee Shun Street, Chai Wan	96,700 74,944	1,294 1,294	-
3271EP	粉嶺第 44 區的 1 所小學 Primary school in Area 44, Fanling	104,200 72,729	1,419 1,419	-
3272EP	屯門第 56 區的 1 所小學 Primary school in Area 56, Tuen Mun	91,600 62,755	7,613 7,613	974
3273EP	深水埗發祥街的 1 所小學 Primary school at Fat Tseung Street, Sham Shui Po	113,100 76,875	3,283 3,283	2,656
3274EP	將軍澳第 65 區 1 所設有 36 間課室的小學 A 36-classroom primary school in Area 65, Tseung Kwan O	113,700 106,189	40,000 46,000	45,056
3275EP	青衣第 10 區的 1 所小學 Primary school in Area 10, Tsing Yi	113,400 89,645	3,371 3,371	2,332
3276EP	九龍灣啟禮道的 1 所小學 Primary school at Kai Lai Road, Kowloon Bay	92,100 72,887	589 2,689	2,422
3278EP	秀茂坪邨第 9 期的 1 所小學 Primary school in Sau Mau Ping Estate phase 9	117,600 75,620	2,911 2,911	470
3279EP	東涌第 20 區的 1 所小學 Primary school in Area 20, Tung Chung	95,600 75,734	3,020 3,020	1,796
3280EP	天水圍第 111 區的第二所小學 Second primary school in Area 111, Tin Shui Wai	94,000 69,272	3,535 5,535	3,000

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>		
	截至 31.3.2005 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2005 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000	
教育 (續) <i>Education (Continued)</i>				
教育——小學 (續) <i>Education — Primary (Continued)</i>				
3281EP	西九龍填海區第 5 地盤的 2 所小學 Two primary schools at Site 5, West Kowloon Reclamation	208,100 153,473	2,154 5,104	4,323
3282EP	觀塘藍田邨重建計劃的 1 所小學 Primary school at Lam Tin Estate redevelopment, Kwun Tong	94,200 70,051	3,376 3,376	865
3283EP	九龍灣啟業道的 1 所小學 Primary school at Kai Yip Road, Kowloon Bay	96,900 74,397	3,906 3,906	2,103
3284EP	粉嶺第 36 區的 1 所小學 Primary school in Area 36, Fanling	93,100 61,696	3,347 3,347	253
3285EP	九龍灣啟仁街的 1 所小學 Primary school at Kai Yan Street, Kowloon Bay	95,900 68,895	3,135 3,135	1,606
3286EP	葵涌邨重建計劃的 1 所小學 Primary school at Kwai Chung Estate redevelopment	106,500 78,538	2,169 6,669	5,627
3287EP	大埔第 1 區的 1 所小學 Primary school in Area 1, Tai Po	103,300 73,396	2,814 4,514	4,363
3288EP	荃灣馬灣的 1 所小學 Primary school in Ma Wan, Tsuen Wan	110,700 83,640	3,262 8,762	3,362
3290EP	石排灣重建計劃第 2 期的 1 所小學 Primary school at Shek Pai Wan redevelopment phase 2	107,900 49,501	24,330 24,330	23,130
3291EP	天水圍第 111 區的 1 所小學 Primary school in Area 111, Tin Shui Wai	94,000 67,154	3,594 3,594	2,299
3292EP	新蒲崗四美街 1 所設有 36 間課室的小學 A 36-classroom primary school at Sze Mei Street, San Po Kong	105,700 85,361	4,398 12,398	9,850
3293EP	粉嶺第 36 區的第二所小學 Second primary school in Area 36, Fanling	93,600 64,288	3,834 3,834	821

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>		
	截至 31.3.2005 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2005 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000	
教育 (續) Education (Continued)				
教育——小學 (續) Education — Primary (Continued)				
3295EP	將軍澳第 73A 區的 1 所小學 Primary school in Area 73A, Tseung Kwan O	86,800 72,622	4,000 5,100	4,563
3296EP	柴灣祥民道明德小學重建計劃 Redevelopment of Meng Tak Primary School at Cheung Man Road, Chai Wan	89,700 24,618	32,000 32,000	20,521
3297EP	沙田第 38A 區的 1 所小學 Primary school in Area 38A, Sha Tin	81,800 46,382	38,300 43,800	42,536
3298EP	筲箕灣筲箕灣崇真學校重建計劃 Redevelopment of Shaukiwan Tsung Tsin School, Shau Kei Wan	85,600 18,071	32,000 32,000	12,853
3301EP	屯門慶平路 1 所設有 24 間課室的小學 A 24-classroom primary school at Hing Ping Road, Tuen Mun	94,800 79,879	36,000 43,200	40,020
3302EP	上水第 31 區的 1 所小學 Primary school in Area 31, Sheung Shui	- -	8,000 8,000	-
3303EP	將軍澳第 13 區的 1 所小學 Primary school in Area 13, Tseung Kwan O	83,800 67,728	33,009 33,009	32,961
3305EP	油塘東區海底隧道地盤 2 所設有 36 間課室的小學 Two 36-classroom primary schools at Eastern Harbour Crossing site, Yau Tong	222,700 89,467	100,000 100,000	75,812
3306EP	葵涌石排街的 1 所小學 Primary school at Shek Pai Street, Kwai Chung	90,000 48,481	38,500 41,700	41,375
3310EP	深水埗長沙灣道 1 所設有 36 間課室的小學 A 36-classroom primary school at Cheung Sha Wan Road, Sham Shui Po	113,500 51,234	40,000 40,000	38,761
3311EP	元朗第 12 區 1 所設有 36 間課室的小學 A 36-classroom primary school in Area 12, Yuen Long	107,700 18,064	6,000 21,000	18,064

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>		
	截至 31.3.2005 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2005 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000	
教育 (續) Education (Continued)				
教育——小學 (續) Education — Primary (Continued)				
3312EP	柴灣新廈街 1 所設有 24 間課室的小學 A 24-classroom primary school at San Ha Street, Chai Wan	80,100 70,567	30,000 38,000	33,058
3314EP	天水圍天城路與天柏路交界處 1 所設有 24 間課室的小學 A 24-classroom primary school at the junction of Tin Shing Road and Tin Pak Road, Tin Shui Wai	84,800 10,972	4,000 11,000	10,972
3315EP	元朗第 16 區的 1 所小學 Primary school in Area 16, Yuen Long	89,900 45,585	36,000 36,000	32,001
3319EP	深水埗西九龍填海區第 10 號地盤 1 所設有 36 間課室的小學 A 36-classroom primary school at Site 10, West Kowloon Reclamation, Sham Shui Po	104,300 10,667	4,000 15,400	10,667
3321EP	天水圍第 104 區的 1 所小學 Primary school in Area 104, Tin Shui Wai	93,100 31,514	38,000 38,000	22,013
3322EP	天水圍第 104 區的第二所小學 Second primary school in Area 104, Tin Shui Wai	105,200 9,919	4,000 10,000	9,919
3329EP	何文田常盛街的 1 所小學 Primary school at Sheung Shing Street, Ho Man Tin	91,800 7,145	4,000 9,000	7,145
教育——中學 Education — Secondary				
3096ES	天水圍第 5 區的 2 所中學 Two secondary schools, Area 5, Tin Shui Wai	63,000 53,403	- -	(198)
3225ES	青衣牙鷹洲的 1 所中學 Secondary school in Nga Ying Chau, Tsing Yi	117,000 93,440	- 300	48
3230ES	沙田第 36C 區的 1 所中學 Secondary school in Area 36C, Sha Tin	111,800 100,040	50,000 64,000	60,398
3232ES	東涌第 20 區的 1 所中學 Secondary school in Area 20, Tung Chung	113,000 90,547	3,000 3,000	2,402

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>		
	截至 31.3.2005 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2005 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000	
教育 (續) Education (Continued)				
教育——中學 (續) Education — Secondary (Continued)				
3233ES	東涌第 40 區的 1 所中學 Secondary school in Area 40, Tung Chung	101,000 82,034	3,000 3,000	2,142
3235ES	深水埗發祥街的 2 所中學 Two secondary schools at Fat Tseung Street, Sham Shui Po	253,700 195,722	6,000 6,000	891
3236ES	九龍蒲崗村道的 1 所中學 Secondary school at Po Kong Village Road, Kowloon	122,000 103,058	- 2,500	1,268
3237ES	九龍灣啟禮道的 1 所中學 Secondary school at Kai Lai Road, Kowloon Bay	118,200 98,248	- 4,200	3,827
3238ES	大埔第 12 區的 1 所中學 Secondary school in Area 12, Tai Po	113,100 83,422	1,034 4,034	37
3239ES	粉嶺第 36 區的 1 所中學 Secondary school in Area 36, Fanling	104,900 71,754	3,000 3,000	2
3240ES	東涌第 40 區的第二所中學 Second secondary school in Area 40, Tung Chung	101,000 81,399	3,000 3,000	1,463
3241ES	土瓜灣填海區的 2 所中學 Two secondary schools in To Kwa Wan Reclamation	223,000 144,335	8,000 8,000	1,025
3242ES	觀塘利安道的 2 所中學 Two secondary schools at Lee On Road, Kwun Tong	218,200 145,252	8,000 8,000	2,388
3243ES	將軍澳第 73A 區的 2 所中學 Two secondary schools in Area 73A, Tseung Kwan O	197,600 142,985	8,000 8,000	4,087
3244ES	沙田第 38A 區的 1 所中學 Secondary school in Area 38A, Sha Tin	89,000 55,510	40,000 51,000	49,097
3245ES	上水第 31 區的 1 所中學 Secondary school in Area 31, Sheung Shui	- -	2,000 2,000	-
3246ES	沙田第 14B 區的第二所中學 Second secondary school in Area 14B, Sha Tin	102,400 93,355	39,000 39,000	35,011

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>		
	截至 31.3.2005 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2005 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000	
教育 (續) Education (Continued)				
教育——中學 (續) Education — Secondary (Continued)				
3247ES	將軍澳第 13 區的 1 所中學 Secondary school in Area 13, Tseung Kwan O	92,300 73,996	33,000 37,900	37,326
3248ES	將軍澳第 13 區的第二所中學 Second secondary school in Area 13, Tseung Kwan O	89,800 69,077	38,000 38,000	36,286
3249ES	深水埗荔康街的 1 所中學 Secondary school at Lai Hong Street, Sham Shui Po	98,800 78,646	36,000 46,000	43,227
3251ES	香港仔南風道的 1 所中學 Secondary school at Nam Fung Road, Aberdeen	124,900 54,451	42,000 55,000	50,707
3253ES	深水埗興華街西的 1 所中學 Secondary school at Hing Wah Street West, Sham Shui Po	98,800 78,160	37,000 41,900	41,123
3254ES	元朗第 16 區的 1 所中學 Secondary school in Area 16, Yuen Long	109,400 54,084	42,000 42,000	38,740
3256ES	深水埗西九龍填海區第 10 號地盤的 1 所中學 Secondary school at Site 10, West Kowloon Reclamation, Sham Shui Po	119,100 14,471	2,000 19,500	14,472
3258ES	天水圍第 104 區的 1 所中學 Secondary school in Area 104, Tin Shui Wai	105,300 32,755	42,000 42,000	24,343
3259ES	天水圍第 104 區的第二所中學 Second secondary school in Area 104, Tin Shui Wai	124,400 9,992	2,000 10,000	9,992
3260ES	將軍澳第 50 區的 1 所直接資助計劃中學 A direct subsidy scheme secondary school in Area 50, Tseung Kwan O	116,300 5,671	2,000 8,000	5,671
教育——專上院校/其他 Education — Tertiary/others				
3076ET	馬鞍山第 103 區的 1 所實用學校 Practical school in Area 103, Ma On Shan	111,500 86,558	- 31	31

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>	
	截至 31.3.2005 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2005 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
教育 (續) Education (Continued)			
教育——專上院校/其他 (續) Education — Tertiary/others (Continued)			
3078ET	鑽石山鳳德道的 1 所技能訓練學校 Skills opportunity school at Fung Tak Road, Diamond Hill	75,200 70,660	- 50
3085ET	按教育統籌委員會第五號報告書的建議為現有官立學校進行改善工程——第 4 期工程 Improvement to existing government schools based on the recommendations of the Education Commission Report No. 5 — phase 4	1,107,700 608,134	100,000 100,000
3087ET	按教育統籌委員會第五號報告書的建議為現有官立學校進行改善工程——第 4 期工程 (地盤勘测工作和顧問費) Improvement to existing government schools based on the recommendations of the Education Commission Report No. 5 — phase 4 (site investigations and consultants' fees)	161,700 64,563	500 500
3088ET	粉嶺田心村佛教普光學校的遷建計劃 Reprovisioning of Buddhist Po Kwong School at Tin Sum Village, Fanling	83,100 73,938	1,000 1,000
3089ET	油塘的 1 所特殊學校 Special school in Yau Tong	73,700 53,116	2,000 2,000
3090ET	屯門第 3C 區的 1 所輕度弱智兒童特殊學校 Special school in Area 3C, Tuen Mun, for mildly mentally handicapped children	67,900 53,636	1,500 1,500
3091ET	九龍塘教育資源中心暨公共運輸交匯處——第 2 階段 Education resource centre-cum-public transport interchange in Kowloon Tong — stage 2	468,900 170,330	160,000 160,000
3093ET	九龍塘教育資源中心暨公共運輸交匯處——第 1 階段 Education resource centre-cum-public transport interchange in Kowloon Tong — stage 1	90,000 55,417	1,643 1,643
3094ET	牛池灣豐盛街的 1 所弱能兒童特殊學校 Special school at Fung Shing Street, Ngau Chi Wan, for physically handicapped children	68,900 56,718	4,000 4,000

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>		
	截至 31.3.2005 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2005 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000	
教育 (續) Education (Continued)				
教育——專上院校/其他 (續) Education — Tertiary/others (Continued)				
3096ET	元朗第 3 區的 1 所中度弱智兒童特殊學校 Special school in Area 3, Yuen Long, for moderately mentally handicapped children	78,000 67,611	32,000 41,500	35,780
3097ET	在觀塘新清水灣道重置香港扶幼會盛德中心學校 Reprovisioning of Society of Boys' Centre Shing Tak Centre School at New Clear Water Bay Road, Kwun Tong	76,500 45,159	33,000 44,000	37,501
3102ET	沙田第 11 區的 1 所直接資助計劃學校 (中學暨小學) A direct subsidy scheme school (secondary-cum-primary) in Area 11, Sha Tin	222,500 12,375	4,000 12,400	12,375
環境和食物 Environment and Food				
環境衛生——墓地、靈灰安置所及火葬場 Environmental Hygiene—Burial grounds, columbaria and crematoria				
3006NB	更換葵涌火葬場的火化爐 Replacement of cremators at the Kwai Chung Crematorium	137,600 109,157	3,000 6,000	5,429
3007NB	重置鑽石山火葬場工程 Reprovisioning of Diamond Hill Crematorium	231,400 5,665	3,000 5,800	5,665
3008NB	更換柴灣哥連臣角火葬場第 11 及 12 號火化爐 Replacement of cremators No. 11 and 12 at Cape Collinson Crematorium, Chai Wan	23,450 20,427	1,900 1,900	-
3011NB	更換沙田富山火葬場的火化爐 Replacement of cremators at Fu Shan Crematorium, Sha Tin	109,300 93,314	40,000 40,000	16,434
3012NB	葵涌第 26E 區的公眾殮房 Public mortuary in Area 26E, Kwai Chung	140,200 106,813	50,000 80,000	68,285

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>	
	截至 31.3.2005 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2005 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
環境和食物 (續) <i>Environment and Food (Continued)</i>			
環境衛生——綜合設施 <i>Environmental Hygiene — Mixed amenity packages</i>			
3002NG	粉嶺／上水第 19 區聯和墟綜合大樓 Luen Wo Hui Complex in Area 19, Fanling/Sheung Shui	676,260 528,946	3,682 3,682 39
3003NG	大埔綜合大樓 Tai Po Complex	914,190 574,287	50,000 60,000 56,688
3008NG	三家村市政大廈 Sam Ka Tsuen Complex	75,840 22,880	- 48 44
3009NG	柴灣市政大廈 Chai Wan Complex	210,770 191,976	5,000 5,000 1,135
3010NG	九龍公園衛生教育展覽及資料中心 Health Education Exhibition and Resource Centre at Kowloon Park	1,650 94	- 2 1
3011NG	愛秩序灣填海區街市及公廁 Market and public toilet in Aldrich Bay Reclamation	143,020 22,035	32,000 32,000 1,296
環境衛生——零售市場及熟食中心 <i>Environmental Hygiene — Retail markets and cooked food centres</i>			
3004NM	為新界區現有街市／熟食中心安裝空氣調節系統和進行改善 工程——第 1 期 Provision of air-conditioning and improvement to existing markets/cooked food centres in the New Territories — phase 1	355,280 183,880	6,000 6,000 2,734
3011NM	宜安街街市及天台花園 Yee On Street Market and roof garden	7,420 3,303	- 95 73
3013NM	西營盤正街街市改建工程——第 2 期 Conversion of Centre Street Market in Sai Ying Pun — phase 2	77,100 64,653	4,000 4,000 3,651
3015NM	柴灣漁灣街市及熟食中心加裝空氣調節系統 Retrofitting of air-conditioning to Yue Wan Market and Cooked Food Centre	68,800 59,809	6,000 61,300 59,780

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>	
	截至 31.3.2005 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2005 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
環境和食物 (續) Environment and Food (Continued)			
環境衛生——零售市場及熟食中心 (續) Environmental Hygiene — Retail markets and cooked food centres (Continued)			
3020NM	同益街市一般改善工程 General improvement to Tung Yick Market	- 1,500	1,500 -
3023NM	牛頭角街市及熟食中心一般改善工程 General improvement to Ngau Tau Kok Market and Cooked Food Centre	58,000 1,238	4,000 4,900 1,238
3024NM	鵝頸熟食中心加裝空氣調節系統 Retrofitting of air-conditioning to Bowrington Road Cooked Food Centre	24,200 18,863	3,000 20,950 18,863
3025NM	石湖墟熟食中心加裝空氣調節系統和進行一般改善工程 Retrofitting of air-conditioning and general improvement to Shek Wu Hui Cooked Food Centre	60,600 2,669	- 5,800 2,669
3028NM	香港仔街市及熟食中心一般改善工程 General improvement to Aberdeen Market and Cooked Food Centre	27,700 694	3,000 3,900 694
3031NM	牛池灣街市及熟食中心一般改善工程 General improvement to Ngau Chi Wan Market and Cooked Food Centre	44,600 1,177	4,000 4,400 1,177
環境衛生——垃圾收集站及潔淨站 Environmental Hygiene — Refuse collection points and cleaning depots			
3005NR	浸會大學道垃圾收集站及轉運苗圃 Refuse collection point and transit nursery at Baptist University Road	28,360 19,366	2,000 2,000 -

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>	
	截至 31.3.2005 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2005 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
環境和食物 (續) <i>Environment and Food (Continued)</i>			
環境衛生——廁所及浴室 <i>Environmental Hygiene — Toilets and bathhouses</i>			
3002NT	新界區公廁設施改善計劃——第 1 期 Improvement scheme for public toilet facilities in the New Territories — phase 1	20,374 11,356	2,000 2,000 1,312
3004NT	新界區公廁設施改善計劃——第 2 期 Improvement scheme for public toilet facilities in the New Territories — phase 2	135,610 66,981	1,500 1,500 -
3005NT	新界區公廁設施改善計劃——第 3 期 Improvement scheme for public toilet facilities in the New Territories — phase 3	71,420 32,223	6,000 6,000 3,093
3006NT	把旱廁改為沖水式廁所——第 1 期 Conversion of aqua privies into flushing toilets — phase 1	26,600 -	3,000 3,000 -
副食品供應——屠場、批發市場及其他全港副食品供應設施 <i>Food Supply — Abattoirs, wholesale markets, and other territory-wide food supply facilities</i>			
3041FS	上水屠房 Sheung Shui Slaughterhouse	1,793,180 1,699,012	13,000 13,000 7,284
社區及對外事務 <i>Community and External Affairs</i>			
康樂、文化及市政設施——文化設施 <i>Recreation, Culture and Amenities — Cultural facilities</i>			
3039RE	香港文化博物館 Hong Kong Heritage Museum	213,130 146,002	- 1,300 48
3040RE	葵青劇院 Kwai Tsing Theatre	50,320 6,137	2,700 2,700 -
3041RE	元朗劇院 Yuen Long Theatre	101,840 59,329	1,000 7,070 2,424

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>	
	截至 31.3.2005 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2005 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
社區及對外事務 (續) <i>Community and External Affairs (Continued)</i>			
康樂、文化及市政設施——文化設施 (續) <i>Recreation, Culture and Amenities — Cultural facilities (Continued)</i>			
3045RE	香港中央圖書館 Hong Kong Central Library	305,420 216,422	2,000 5,600 2,753
3046RE	香港歷史博物館 (家具及設備) Hong Kong Museum of History (furniture and equipment)	171,070 170,013	500 1,420 534
3047RE	香港海防博物館 (家具及設備) Hong Kong Museum of Coastal Defence (furniture and equipment)	10,890 9,671	500 500 -
3048RE	沙田及屯門大會堂綜合大樓外牆翻新工程 Renovation to external walls of Sha Tin and Tuen Mun Town Hall Complexes	69,300 64,437	2,500 2,500 194
3049RE	圖書館翻新工程——第 2 期工程 Renovation of libraries — phase 2 works	- -	1,000 1,000 -
3052RE	圖書館翻新工程——第 1 期工程 Renovation of libraries — phase 1 works	125,200 458	- 1,000 458
康樂、文化及市政設施——綜合設施 <i>Recreation, Culture and Amenities — Mixed amenity packages</i>			
3041RG	將軍澳第 24 區的游泳池場館、圖書館、體育館及地區休憩用地 Swimming pool complex, library, indoor recreation centre and district open space in Area 24, Tseung Kwan O	190,870 167,163	1,000 1,000 197
3043RG	西灣河填海區的電影資料館及康樂中心 Film archive and leisure centre in Sai Wan Ho Reclamation	275,040 170,636	- 2,100 748
3044RG	馬鞍山第 100 區的體育館暨圖書館 Indoor recreation centre-cum-library in Area 100, Ma On Shan	455,800 204,529	45,000 50,000 46,983

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>		
	截至 31.3.2005 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2005 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000	
社區及對外事務 (續) <i>Community and External Affairs (Continued)</i>				
康樂、文化及市政設施——綜合設施 (續) <i>Recreation, Culture and Amenities — Mixed amenity packages (Continued)</i>				
3045RG	大角咀綜合大樓——第 2 期 Tai Kok Tsui Complex — phase 2	726,300 392,023	125,000 291,000	264,626
3046RG	赤柱綜合大樓 Stanley complex	173,800 89,597	60,000 60,000	43,502
康樂、文化及市政設施——休憩用地 <i>Recreation, Culture and Amenities — Open spaces</i>				
3313RO	天水圍國際濕地公園及訪客中心——第 2 期工程 International Wetland Park and visitor centre in Tin Shui Wai — phase 2 works	461,500 239,379	130,000 160,000	157,064
3314RO	天水圍國際濕地公園及訪客中心——第 1 期工程及第 2 期工程的合約 前顧問工作 International Wetland Park and visitor centre in Tin Shui Wai — phase 1 works and pre-contract consultancy for phase 2 works	56,700 49,012	3,200 3,200	2,843
3321RO	大埔第 33 區的海濱公園 Waterfront Park in Area 33, Tai Po	8,720 3,282	1,000 1,000	-
3323RO	屯門第 8 區的地區休憩用地 District open space in Area 8, Tuen Mun	5,330 750	- 2	(3)
3347RO	牛頭角下邨八號遊樂場改善工程 Improvement to Lower Ngau Tau Kok Estate Playground No.8	1,430 9	- -	(3)
3353RO	順利邨遊樂場 Shun Lee Tsuen Recreation Ground	38,200 20,662	- 20	(2)
3354RO	坪石遊樂場 Ping Shek Playground	108,670 97,289	500 500	48
3358RO	康寧道公園——第 2 期 Hong Ning Road Park — phase 2	20,920 14,794	150 150	26

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>	
	截至 31.3.2005 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2005 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
社區及對外事務 (續) <i>Community and External Affairs (Continued)</i>			
康樂、文化及市政設施——休憩用地 (續) <i>Recreation, Culture and Amenities — Open spaces (Continued)</i>			
3360RO	鴨脷洲北部填海區地區休憩用地康樂發展工程——第 2 期 Recreational development of the district open space site in North Ap Lei Chau Reclamation — phase 2	39,400 35,274	800 800 183
3361RO	荔枝角公園第 3 階段 (園景部分——第 1a 期) Lai Chi Kok Park, stage 3 (landscape portion — phase 1a)	85,080 46,286	- 135 (85)
3362RO	鰂魚涌公園——第 2 期 (第 1 階段) Quarry Bay Park — phase 2 (stage 1)	77,060 62,123	500 545 544
3363RO	小西灣海濱長廊及毗鄰的地區休憩用地 Promenade and adjoining district open space in Siu Sai Wan	78,130 58,280	2,200 2,200 2,132
3366RO	屯門第 44 區的鄰舍休憩用地 Local open space in Area 44, Tuen Mun	54,300 41,006	1,900 1,900 445
3367RO	佐敦谷遊樂場——第 2 期 (第 2 階段) Jordan Valley Playground — phase 2 (stage 2)	70,100 55,526	1,000 1,050 985
3368RO	九龍灣遊樂場 Kowloon Bay Recreation Ground	109,200 90,557	40,000 40,000 27,329
3369RO	銅鑼灣維多利亞公園改善工程 Improvement to Victoria Park, Causeway Bay	256,600 161,544	6,000 6,000 493
3370RO	鑽石山斧山道公園 Hammer Hill Road Park, Diamond Hill	177,000 94,956	65,000 65,000 54,256
3371RO	屯門第 14 區 (老鼠島) 的鄰舍休憩用地 Local open space in Area 14 (Mouse Island), Tuen Mun	31,400 24,845	9,860 17,230 15,999
3373RO	東涌第 7 區的地區休憩用地 District open space in Area 7, Tung Chung	58,700 44,499	31,900 34,150 33,803
3374RO	粉嶺第 18 及 21 區的鄰舍休憩用地 Local open space in Areas 18 and 21, Fanling	33,600 12,777	1,500 1,500 1,396
3375RO	青衣第 3 及 8 區的地區休憩用地 District open space in Areas 3 and 8, Tsing Yi	66,600 53,408	18,000 18,000 17,668

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>		
	截至 31.3.2005 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2005 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000	
社區及對外事務 (續) <i>Community and External Affairs (Continued)</i>				
康樂、文化及市政設施——休憩用地 (續) <i>Recreation, Culture and Amenities — Open spaces (Continued)</i>				
3376RO	鯉魚門公園及度假村改善工程 Improvement to Lei Yue Mun Park and Holiday Village	81,300 3,726	10,000 10,000	3,726
3377RO	天水圍第 15 區的鄰舍休憩用地 Local open space in Area 15, Tin Shui Wai	44,000 28,735	13,800 15,300	14,970
3379RO	大角咀櫻桃街公園 Cherry Street Park, Tai Kok Tsui	76,600 46,050	38,000 40,900	40,669
3381RO	元朗屏山的鄰舍休憩用地 Local open space in Ping Shan, Yuen Long	31,800 23,222	9,000 11,800	10,219
3382RO	大埔第 5 區的地區休憩用地 District open space in Area 5, Tai Po	34,300 23,112	11,000 14,300	13,705
3383RO	荃灣大會堂毗鄰增闊休憩用地 Additional open space adjacent to Tsuen Wan Town Hall	28,500 10,485	7,000 9,980	9,602
3384RO	觀塘樂華遊樂場改善工程 Improvement to Lok Wah Playground, Kwun Tong	44,900 31,957	15,300 17,800	16,192
3385RO	尖沙咀海濱長廊美化計劃 Tsim Sha Tsui Promenade Beautification Project	170,200 8,911	20,000 20,000	8,911
3386RO	屯門第 18 區的地區休憩用地 District open space in Area 18, Tuen Mun	35,200 22,926	9,800 15,000	12,185
3391RO	旅遊區改善計劃——山頂 Tourist District Enhancement Programme — The Peak	- -	1,200 1,200	-
3393RO	赤柱海濱改善工程 Stanley waterfront improvement project	90,100 2,256	5,000 5,000	2,256
3398RO	進行維港照明計劃——第 2 期 Implementation of Harbour Lighting Plan — phase 2	60,800 14	15,384 15,384	14

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>		
	截至 31.3.2005 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2005 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000	
社區及對外事務 (續) <i>Community and External Affairs (Continued)</i>				
康樂、文化及市政設施——體育設施 <i>Recreation, Culture and Amenities — Sports facilities</i>				
3188RS	馬鞍山第 100 區游泳池場館 Swimming Pool Complex, Area 100, Ma On Shan	3,780 1,374	- 150	26
3202RS	青山灣泳灘改善工程 Improvement to Castle Peak Beach	14,760 6,468	- 165	-
3208RS	香港仔網球及壁球中心 Aberdeen Tennis and Squash Centre	3,900 975	- 5	-
3211RS	石硤尾公園室內運動場 Shek Kip Mei Park Indoor Games Hall	200 198	- 110	108
3234RS	赤柱正灘的水上活動中心 Water Sports Centre at Stanley Main Beach	51,400 28,937	8,000 30,000	17,151
3235RS	麥理浩夫人度假村及西貢戶外康樂中心改善工程 Improvement to Lady MacLehose Holiday Village and Sai Kung Outdoor Recreation Centre	108,600 58,137	2,000 2,000	799
3240RS	馬鞍山運動場——第 2 期 Ma On Shan Sports Ground — phase 2	105,200 75,080	33,000 33,000	27,810
3241RS	大埔第 5 區的足球場 Football pitch in Area 5, Tai Po	43,000 32,189	14,750 20,950	19,986
3242RS	將軍澳運動場 Tseung Kwan O Sports Ground	- -	500 500	-
3243RS	天水圍第 17 區的體育館 Indoor recreation centre in Area 17, Tin Shui Wai	119,600 7,790	22,000 22,000	5,840
3244RS	顯田公眾游泳池第 2 期 Hin Tin Swimming Pool — phase 2	173,800 -	500 700	-
3245RS	把荔枝角公園游泳池的副池改建為室內暖水池 Conversion of the secondary pool of the Lai Chi Kok Park Swimming Pool into an indoor heated pool	- -	150 150	-

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)		Head 703 (Continued)		
分目 Subhead		核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>	
		截至 31.3.2005 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2005 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
基礎設施 <i>Infrastructure</i>				
運輸——行人天橋／行人隧道 <i>Transport — Footbridges/pedestrian tunnels</i>				
3151TB	在羅湖跨境橋裝設空氣調節系統 Installation of air-conditioning at Lo Wu Footbridge	39,700 24,228	20,000 25,300	24,228
運輸——交匯處／巴士總站 <i>Transport — Interchanges/bus termini</i>				
3074TI	尖沙咀東部的交通接駁系統 Transport link in Tsim Sha Tsui East	- -	40,000 40,000	-
輔助設施 <i>Support</i>				
輔助設施——出入境管制 <i>Support — Immigration control</i>				
3006GD	屯門青山公路的入境處訓練學校及掃管笏入境事務中心——第 2 階段 Immigration Service Training School and Perowne Immigration Centre at Castle Peak Road, Tuen Mun — stage 2	503,600 339,609	140,000 268,000	244,712
3007GD	屯門青山公路的入境處訓練學校及掃管笏入境事務中心——第 1 階段 Immigration Service Training School and Perowne Immigration Centre at Castle Peak Road, Tuen Mun — stage 1	69,400 51,966	1,700 1,700	7
輔助設施——政府內部服務 <i>Support — Intra-governmental services</i>				
3061GI	粉嶺聯和墟粉嶺上水市地段第 195 號第 19 區正發展的政府／ 團體／社區用地 Government Institution Community accommodation in development at Fanling Sheung Shui Town Lot 195, Area 19, Luen Wo Hui, Fanling	67,600 53,892	3,129 3,129	6

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>	
	截至 31.3.2005 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2005 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
輔助設施 (續) Support (Continued)			
輔助設施——政府內部服務 (續) Support — Intra-governmental services (Continued)			
3065GI	機電工程署啟德新總部 New headquarters for the Electrical and Mechanical Services Department in Kai Tak	878,900 674,246	300,000 420,000
			364,260
宿舍——政府內部服務 Quarters — Intra-governmental services			
3182JB	粉嶺政府宿舍單位 Government quarters in Fanling	391,800 354,905	500 500
			-
政府辦事處——政府內部服務 Government Offices — Intra-governmental services			
3056KA	長沙灣政府合署 Cheung Sha Wan Government Offices building	1,784,200 1,149,086	500 500
			60
3061KA	北角廉政公署總部大樓 Independent Commission Against Corruption Headquarters building, North Point	731,100 41,199	20,000 42,000
			41,171
3066KA	為駐北京辦事處購置及裝修辦公地方 Purchase and fitting out of office accommodation for the Beijing Office	87,300 69,013	34,534 34,534
			16,247
3070KA	為申訴專員公署購置及裝修辦公地方 Purchase and fitting out of office accommodation for the Office of the Ombudsman	148,700 104,554	1,000 1,120
			1,104
3072KA	羅湖管制站大樓改善工程 Improvement to Lo Wu Terminal Building	108,000 73,704	54,000 70,000
			65,829
3102KA	為香港駐東京、日內瓦及紐約的經濟貿易辦事處購置及裝修 辦公地方 Purchase and fitting out of office accommodation for the Hong Kong Economic and Trade Offices in Tokyo, Geneva and New York	240,000 222,508	2,000 2,000
			-

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>	
	截至 31.3.2005 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2005 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
輔助設施 (續) Support (Continued)			
政府辦事處——政府內部服務 (續) Government Offices — Intra-governmental services (Continued)			
3104KA	沙田政府合署 Sha Tin Government Offices building	1,255,400 709,230	3,000 3,000 2,220
3108KA	為香港駐布魯塞爾經濟貿易辦事處購置及裝修辦公地方 Purchase and fitting out of office accommodation for the Hong Kong Economic and Trade Office in Brussels	32,320 27,924	2,670 2,670 209
其他 Others			
輔助設施——其他 Support — Others			
3133GK	重建軍用設施 Reprovisioning of defence facilities	3,966,000 2,981,381	- 35 31
3146GK	掃桿埔的紀律人員體育及康樂會 Disciplined services sports and recreation club in So Kon Po	297,400 253,398	- 50 12
3148GK	葵涌貨櫃碼頭的海關大樓 Customs building in container port area, Kwai Chung	559,300 283,359	421 421 4
3166GK	青衣九號貨櫃碼頭的海關檢查設施 Customs examination facilities for Container Terminal No. 9, Tsing Yi	61,200 37,864	1,332 1,832 1,726
3174GK	大龍的獸醫化驗所 Veterinary laboratory in Tai Lung	55,600 44,862	2,500 2,700 2,502
3178GK	在葵涌興盛路興建有消防處辦事處的葵涌救護站及垃圾收集站 Kwai Chung ambulance depot with Fire Services Department offices and refuse collection point at Hing Shing Road, Kwai Chung	93,900 36,967	28,000 29,800 28,815
3179GK	沙頭角管制站的擴建和改建工程 Expansion and modification works at Sha Tau Kok Control Point	47,200 2,808	- 4,900 2,808

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>	
	截至 31.3.2005 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2005 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
其他 (續) <i>Others (Continued)</i>			
宿舍——其他 Quarters — Others			
3018JO	為廉政公署已婚人員購買部門宿舍 Purchase of departmental quarters for married staff of the Independent Commission Against Corruption	237,500 236,911	1,800 1,800
			1,735
整體撥款 Block allocations			
3004GX	為工務計劃丁級工程項目進行翻修政府建築物工程 Refurbishment of government buildings for items in Category D of the Public Works Programme	- -	1,132,000 1,132,000
			1,129,586
3100GX	為工務計劃丁級工程項目進行可行性研究、小規模勘測工作 及支付顧問費 Project feasibility studies, minor investigations and consultants' fees for items in Category D of the Public Works Programme	- -	68,000 68,000
			49,213
3101GX	為工務計劃丁級工程項目進行小規模建築工程 Minor building works for items in Category D of the Public Works Programme	- -	600,000 600,000
			530,179
	總額 Total	70,204,194 43,805,839	6,783,612 8,428,400
			6,862,371

註釋：整體撥款的開支數字不包括在截至二〇〇五年三月三十一日止的累積開支欄內。

Note: The expenditure figure for Block allocation is excluded from the column of Cumulative Expenditure to 31.3.2005.